



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 18 lutego 2020 r.
(OR. fr)

5588/20

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2019/0204 (NLE)

MAMA 8
MED 1
CFSP/PESC 57
RELEX 60
UD 16
WTO 5
MA 1

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu Stowarzyszenia utworzonego na mocy Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony, odnośnie do wymiany informacji w celu oceny wpływu porozumienia w formie wymiany listów zmieniającego ten układ

DECYZJA RADY (UE) 2020/...

z dnia ...

**w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej
w ramach Komitetu Stowarzyszenia
utworzonego na mocy Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie
między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony,
a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony,
odnośnie do wymiany informacji w celu oceny wpływu porozumienia
w formie wymiany listów zmieniającego ten układ**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 3
akapit pierwszy oraz ust. 4 akapit pierwszy, w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje,

- (1) Układ eurośródziemnomorski ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony¹ (zwanym dalej „układem o stowarzyszeniu”) został zawarty w imieniu Unii na mocy decyzji Rady i Komisji 2000/204/WE, EWWiS² i wszedł w życie w dniu 1 marca 2000 r.
- (2) Decyzją (UE) 2019/217³ Rada wyraziła zgodę na zawarcie porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Królestwem Marokańskim dotyczącego zmiany protokołów nr 1 i 4 do układu o stowarzyszeniu⁴ (zwanego dalej „porozumieniem zmieniającym”), mając na celu rozszerzenie preferencji taryfowych przewidzianych w układzie o stowarzyszeniu na produkty pochodzące z Sahary Zachodniej.
- (3) Zgodnie z art. 81 układu o stowarzyszeniu ustanowiono Komitet Stowarzyszenia, który jest odpowiedzialny za wykonywanie postanowień układu o stowarzyszeniu. Zgodnie z art. 83 układu o stowarzyszeniu Komitet Stowarzyszenia jest uprawniony do podejmowania decyzji w sprawie wykonywania postanowień układu o stowarzyszeniu, jak również w dziedzinach, w których Rada przekazała mu swoje uprawnienia.

¹ Dz.U. L 70 z 18.3.2000, s. 2.

² Decyzja Rady i Komisji 2000/204/WE, EWWiS z dnia 26 stycznia 2000 r. w sprawie zawarcia Układu Eurośródziemnomorskiego ustanawiającego Stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi z jednej strony, a Królestwem Maroka z drugiej strony (Dz.U. L 70 z 18.3.2000, s. 1).

³ Decyzja Rady (UE) 2019/217 z dnia 28 stycznia 2019 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Królestwem Marokańskim dotyczącego zmiany protokołów nr 1 i 4 do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony (Dz.U. L 34 z 6.2.2019, s. 1).

⁴ Dz.U. L 34 z 6.2.2019, s. 4.

- (4) Komitet Stowarzyszenia, najpóźniej dwa miesiące po wejściu w życie porozumienia zmieniającego, musi przyjąć decyzję w sprawie zasad dotyczących oceny wpływu porozumienia zmieniającego, w szczególności w odniesieniu do zrównoważonego rozwoju, zwłaszcza w odniesieniu do korzyści dla odnośnej ludności oraz eksploatacji zasobów naturalnych Sahary Zachodniej.
- (5) Należy ustalić stanowisko, jakie należy zająć w imieniu Unii w ramach Komitetu Stowarzyszenia, gdyż planowana decyzja jest wiążąca dla Unii.
- (6) W celu zapewnienia monitorowania wpływu porozumienia zmieniającego dla zainteresowanej ludności i eksploatacji zasobów naturalnych odnośnych terytoriów w porozumieniu zmieniającym przewidziano wyraźnie odpowiednie ramy i odpowiednią procedurę umożliwiającą stronom ocenę wpływu porozumienia podczas jego wdrażania – za pośrednictwem regularnych wymian informacji. Unia i Królestwo Marokańskie uzgodniły, że wzajemna wymiana informacji w ramach Komitetu Stowarzyszenia będzie miała miejsce co najmniej raz w roku. Należy zatem określić szczegółowe zasady tej oceny w celu ich przyjęcia przez Komitet Stowarzyszenia.
- (7) Przedmiot wymiany informacji odpowiada przedmiotowi sprawozdania z dnia 11 czerwca 2018 r., przygotowanego przez służby Komisji we współpracy z Europejską Służbą Działań Zewnętrznych, dotyczącego korzyści dla ludności Sahary Zachodniej wynikających z rozszerzenia preferencji taryfowych na produkty pochodzące z Sahary Zachodniej oraz konsultacji z tą ludnością.

- (8) Jeśli chodzi o wpływ na gospodarkę odnośnego terytorium, dostępne dotychczas informacje dotyczą głównie rolnictwa i rybołówstwa, jednak preferencje dotyczą wszystkich produktów; dane podlegające wymianie mogą zatem ulec zmianie w zależności od rozwoju działalności gospodarczej w Saharze Zachodniej. Ponadto wymiana informacji nie skupia się wyłącznie na aspektach gospodarczych (korzyściach w ścisłym znaczeniu), ale musi umożliwiać szerszą ocenę, w tym obejmować takie aspekty jak zrównoważony rozwój i wpływ na eksploatację zasobów naturalnych.
- (9) Królestwo Marokańskie zgodziło się również ustanowić osobny mechanizm gromadzenia danych statystycznych dotyczących wywozu do Unii produktów pochodzących z Sahary Zachodniej, które będą udostępniane co miesiąc Komisji i służbom celnym państw członkowskich.
- (10) Królestwo Marokańskie będzie mogło zwrócić się do Unii z wnioskiem o przekazanie, w oparciu o istniejące systemy informatyczne, informacji na temat produkcji i wymiany handlowej niektórych kategorii produktów będących przedmiotem zainteresowania Królestwa Marokańskiego,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Komitetu Stowarzyszenia UE–Królestwo Marokańskie ustanowionego na mocy art. 81 Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony, opiera się na projekcie decyzji Komitetu Stowarzyszenia dołączonym do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli

W imieniu Rady

Przewodniczący

PROJEKT

DECYZJA NR ../.....

KOMITETU STOWARZYSZENIA UE–KRÓLESTWO MAROKAŃSKIE

z dnia ...

**w sprawie wymiany informacji między Unią Europejską a Królestwem Marokańskim
w celu dokonania oceny wpływu porozumienia w formie wymiany listów
dotyczącej zmiany protokołów nr 1 i 4 do układu o stowarzyszeniu
Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie
między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony,
a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony**

KOMITET STOWARZYSZENIA UE–KRÓLESTWO MAROKAŃSKIE,

uwzględniając Układ Eurośródziemnomorski z dnia 26 lutego 1996 r. ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony, w szczególności jego art. 83,

biorąc pod uwagę Porozumienie w formie wymiany listów między Unią Europejską a Królestwem Marokańskim z dnia 25 października 2018 r. dotyczące zmiany protokołów nr 1 i 4 do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Porozumienie w formie wymiany listów między Unią Europejską a Królestwem Marokańskim dotyczące zmiany protokołów nr 1 i 4 do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony (zwane dalej „porozumieniem w formie wymiany listów”), weszło w życie dnia 19 lipca 2019 r.
- (2) Niniejsze porozumienie w formie wymiany listów zostało zawarte bez uszczerbku dla odpowiednich stanowisk Unii Europejskiej i Królestwa Marokańskiego w sprawie statusu Sahary Zachodniej.
- (3) Na mocy porozumienia w formie wymiany listów produkty pochodzące z Sahary Zachodniej, które podlegają kontroli organów celnych Królestwa Marokańskiego, korzystają z tych samych preferencji handlowych co preferencje przyznane przez Unię Europejską produktom objętym Układem eurośródziemnomorskim ustanawiającym stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony (zwanym dalej „układem o stowarzyszeniu”).
- (4) W duchu partnerstwa oraz w celu umożliwienia Stronom dokonania oceny wpływu tego porozumienia w formie wymiany listów, w szczególności w zakresie zrównoważonego rozwoju, a zwłaszcza w odniesieniu do korzyści dla odnośnej ludności, oraz w zakresie eksploatacji zasobów naturalnych odnośnych terytoriów, Unia Europejska i Królestwo Marokańskie uzgodniły, że będą wymieniać informacje w ramach Komitetu Stowarzyszenia co najmniej raz w roku.

- (5) Szczegółowe zasady przeprowadzania tej oceny muszą zostać przyjęte przez Komitet Stowarzyszenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. W duchu partnerstwa oraz w celu umożliwienia Stronom dokonania oceny wpływu porozumienia w formie wymiany listów w trakcie jego stosowania, mając na względzie zrównoważony rozwój, Unia Europejska i Królestwo Marokańskie uzgodniły, że będą wymieniać informacje w ramach Komitetu Stowarzyszenia co najmniej raz w roku.
2. Unia Europejska i Królestwo Marokańskie wymieniają informacje uznane za istotne w głównych przedmiotowych sektorach działalności, a także dane statystyczne, ekonomiczne, społeczne i środowiskowe, zwłaszcza dotyczące korzyści wynikających z porozumienia w formie wymiany listów dla zainteresowanej ludności oraz eksploatacji zasobów naturalnych odnośnych terytoriów. Wykaz istotnych informacji znajduje się w załączniku do niniejszej decyzji.

Wymiana ta odbędzie się na podstawie pisemnego powiadomienia przesłanego z wyprzedzeniem, nie później niż do końca marca każdego roku; po tym powiadomieniu mogą następować wnioski o wyjaśnienia i dodatkowe pytania mające związek z obszarami określonymi w niniejszej decyzji. Odpowiedzi należy przekazać najpóźniej do końca czerwca każdego roku.

3. Strony uzgodniły ponadto – w duchu partnerstwa i w celu umożliwienia Stronom dokonania oceny wpływu porozumienia w formie wymiany listów – że Królestwo Marokańskie będzie mogło zwrócić się do Unii Europejskiej z wnioskiem o przekazanie, w oparciu o istniejące systemy informatyczne, informacji na temat produkcji i wymiany handlowej niektórych kategorii produktów będących przedmiotem zainteresowania Królestwa Marokańskiego.

W tym celu, Królestwo Marokańskie będzie przekazywało swoje wnioski Unii Europejskiej na piśmie najpóźniej do końca marca każdego roku; po tym powiadomieniu mogą następować wnioski o wyjaśnienia i dodatkowe pytania. Odpowiedzi należy przekazać najpóźniej do końca czerwca każdego roku.

4. Strony dokonają tych wymian w ramach Komitetu Stowarzyszenia.
5. Protokół zawierający wnioski Komitetu Stowarzyszenia musi zostać zatwierdzony przez Strony w ciągu miesiąca od daty posiedzenia.

Artykuł 2

Załącznik stanowi integralną część niniejszej decyzji.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ... dnia ...2020 r.

*W imieniu Komitetu Stowarzyszenia
UE–Królestwo Marokańskie*

ZAŁĄCZNIK

INFORMACJE ISTOTNE DLA WYMIANY INFORMACJI PRZEWIDZIANEJ W POROZUMIENIU W FORMIE WYMIANY LISTÓW

Wymiana informacji musi umożliwiać aktualizację sprawozdania z dnia 11 czerwca 2018 r.¹, przygotowanego przez służby Komisji we współpracy z Europejską Służbą Działań Zewnętrznych (ESDZ). Wymiana informacji musi zatem obejmować szczegółowe informacje umożliwiające ocenę wpływu porozumienia w formie wymiany listów podczas jego wdrażania, w tym ogólne informacje na temat odnośnych terytoriów i odnośnej ludności. Informacje te mają na celu wyłącznie ocenę i przygotowanie aktualizacji wymienionego sprawozdania przez służby Komisji i ESDZ. Orientacyjny wykaz istotnych informacji:

1. Informacje przekazane przez Królestwo Marokańskie:
 - a) Informacje ogólne:
 - * Społeczno-gospodarcze i środowiskowe dane statystyczne
 - b) Informacje na temat głównych sektorów gospodarki związanych z wywozem
 - * produkcja według rodzaju produktu;
 - * powierzchnie użytków rolnych oraz wielkość zbiorów;
 - * wywóz do Unii Europejskiej pod względem wielkości i wartości;
 - * działalność gospodarcza lokalnych podmiotów gospodarczych związanych z sektorami objętym porozumieniem w formie wymiany listów i utworzone miejsca pracy;

¹ „Sprawozdanie w sprawie korzyści dla ludności Sahary Zachodniej oraz konsultacji z mieszkańcami dotyczących objęcia preferencjami taryfowymi produktów pochodzących z Sahary Zachodniej” opublikowane w dniu 11 czerwca 2018 r. (SWD(2018) 346 final).

- * zrównoważone zarządzanie zasobami;
- * zakłady produkcyjne.

2. Informacje dostarczane przez UE

Informacje dotyczące handlu produktami wywozonymi do Królestwa Marokańskiego według kodu w kodeksie celnym, pod względem wielkości i wartości oraz, jeżeli są dostępne, dane dotyczące produkcji poszczególnych produktów.

3. Inne istotne informacje.

Jak przewidziano w korespondencji między Komisją Europejską a misją Królestwa Marokańskiego przy Unii Europejskiej z dnia 6 grudnia 2018 r., Królestwo Marokańskie ustanawia mechanizm gromadzenia informacji na temat wywozu objętego układem o stowarzyszeniu, zmienionym wymianą listów, który dostarczy systematyczne i regularne informacje oraz pozwoli na udostępnianie co miesiąc dokładnych danych, co powinno zapewnić Unii Europejskiej przejrzyste i wiarygodne informacje na temat pochodzenia produktów wywozonych do Unii w podziale na regiony¹. Komisja Europejska będzie mieć bezpośredni dostęp do tych danych, którymi będzie się dzielić z organami celnym państw członkowskich Unii Europejskiej.

Ze swej strony Królestwo Marokańskie będzie miało do dyspozycji przejrzyste i wiarygodne dane statystyczne dotyczące wywozu z Unii Europejskiej do Królestwa Marokańskiego.

¹ Uwaga: ten system funkcjonuje od dnia 1 października 2019 r.